

四、高等教育課程名稱及所授的學位、文憑或證書：
英語專業學士學位補充課程 學士學位

五、課程學習計劃：

科目	種類	學時
第一學年		
高級英語（一）	必修	60
高級英語（二）	"	60
語言理論與翻譯	"	60
中級日語	"	60
日語當代文選	"	60
日語視聽說	"	60
第二學年		
高級英語視聽說	必修	60
旅遊英語口譯	"	60
外貿英語口譯	"	60
英國文學	"	60
美國文學	"	60
名家散文賞析	"	60
畢業論文	"	—

註：

- 1) 本課程授課形式為面授。
- 2) 本課程以兼讀制形式運作。

六、開課日期：二零一二年四月

七、完成本課程而取得的文憑，不排除必須根據關於學歷審查的現行法例進行確認。

4. Designação do curso superior e grau académico, diploma ou certificado que confere: **Curso Complementar de Licenciatura em Língua Inglesa** Licenciatura

5. Plano de estudos do curso:

Disciplinas	Tipo	Horas
1.º Ano		
Língua Inglesa de Nível Avançado I	Obrigatória	60
Língua Inglesa de Nível Avançado II	»	60
Teoria da Linguagem e Tradução	»	60
Língua Japonesa de Nível Intermediário	»	60
Obras Seleccionadas da Literatura Japonesa Contemporânea	»	60
Aulas Audiovisuais em Japonês	»	60
2.º Ano		
Aulas Audiovisuais em Inglês de Nível Avançado	Obrigatória	60
Tradução Oral em Língua Inglesa sobre Turismo	»	60
Tradução Oral em Língua Inglesa sobre Comércio Externo	»	60
Literatura Inglesa	»	60
Literatura Americana	»	60
Análise de Ensaios de Autores Famosos	»	60
Dissertação	»	—

Nota:

- 1) O curso é leccionado na modalidade de ensino presencial.
- 2) O curso funciona em regime de tempo parcial.

6. Data de início do curso: Abril de 2012

7. O diploma obtido após a conclusão deste curso não exclui a necessidade de confirmação nos termos da legislação em vigor relativa à verificação de habilitações académicas.

第29/2012號社會文化司司長批示

在澳門城市教育有限公司的建議下；

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據二月四日第11/91/M號法令第十四條第

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 29/2012

Sob proposta da Macau City — Sociedade de Educação, Limitada;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do

三款及第四十二條第一款，第6/1999號行政法規第五條第二款及第123/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、在澳門城市大學開設國際旅遊管理博士學位課程（英文學制）。

二、核准上款所指課程的學習計劃，該學習計劃載於本批示附件，並為本批示的組成部分。

三、課程設以下研究範疇：

- （一）旅遊企業管理
- （二）旅遊產業可持續發展
- （三）博彩管理
- （四）智慧旅遊
- （五）旅遊教育

四、課程期限為三年。

五、課程以英文授課。

六、課程的學術範圍：管理學。

七、授課形式：面授。

八、為取得博士學位，尚須撰寫原創論文，並須接受論文評審及進行論文答辯。

二零一二年二月十三日

社會文化司司長 張裕

附件

國際旅遊管理博士學位課程（英文學制） 學習計劃

科目	種類	學時	學分
進階研究方法	必修	30	2
旅遊經濟分析	"	30	2
旅遊企業戰略管理	"	30	2
學生須從下列選修科目中選讀一門：			
旅遊企業管理案例研究	選修	30	2

disposto no n.º 3 do artigo 14.º e no n.º 1 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 123/2009, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É criado, na Universidade da Cidade de Macau, o curso de doutoramento em Gestão de Turismo Internacional (norma inglesa).

2. É aprovado o plano de estudos do curso referido no número anterior, constante do anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante.

3. O curso compreende as seguintes áreas de estudo:

- 1) Gestão de Empresas Turísticas
- 2) Desenvolvimento Sustentável de Indústria Turística
- 3) Gestão do Jogo
- 4) Viagem Inteligente
- 5) Educação em Turismo

4. O curso tem a duração de três anos.

5. O curso é ministrado em língua inglesa.

6. Área científica do curso: Gestão.

7. Regime de leccionação: Aulas presenciais.

8. A obtenção do grau de doutor está condicionada à elaboração, crítica e defesa de uma dissertação original especialmente escrita para o efeito.

13 de Fevereiro de 2012.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

ANEXO

Plano de estudos do curso de doutoramento em Gestão de Turismo Internacional (norma inglesa)

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Métodos de Investigação Avançados	Obrigatória	30	2
Análise Económica de Turismo	»	30	2
Gestão Estratégica das Empresas Turísticas	»	30	2
<i>Os alunos devem escolher uma das seguintes disciplinas optativas:</i>			
Estudo de Casos sobre Gestão de Empresas Turísticas	Optativa	30	2

科目	種類	學時	學分
博彩學理論與方法	選修	30	2
旅遊資訊整合技術規範	"	30	2
旅遊教育的理論、方法和實踐	"	30	2
論文	必修	--	40

註：完成課程所需的學分為48學分。

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Teoria e Método de Jogo	Optativa	30	2
Normas Técnica de Integração de Informações Turísticas	»	30	2
Teoria, Método e Prática de Educação Turística	»	30	2
Dissertação	Obrigatória	—	40

Nota: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 48.



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$11.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$11,00